

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
 1000911829 0091024089 UJ

3) Delivery note no

1336344

Page 1

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24) Our Order-No.
	550003964301	14.11.2017		CHUB	8 PAL		gross 880,0 net 512,0	31.01.2019 24190269

19) Shipping type extra run  
 20) Incoterms 2010 Free Carrier  
 21) Packing type 8 PAL  
 22) Dispatch sign  
 23) Total weight kg gross 880,0 net 512,0

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**  
 26) Receipt-/unload-point 14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partrnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	41) Receiver Qty/(ls)	42) +/-	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	512				
				18236 180215845 500 897-1644 	<b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> <b>ACCETTAZIONE MERCE</b> Quantità dichiarata: 512 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 8 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 01/02/2019 Firma: 				

Rotation	Date Name bzw Nr	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check Testreport	45) Receiver	46) Invoice check

N1336344



BVE13384



EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 10703672

31.01.2019

13:40

Supplier -plant:

-NO: 0091024089

Receiver -Plant cust.:

-Number: 1000911829

Unloading pt: 14249

Page

2

Robert Bosch Elektronika Kft.

Magna PT S.p.A.

Usage place :

Shippingtype:

extra run

Robert Bosch út 2

Via del Ciclamini, 4  
70026 Modugno (BA)

Carrier :

Abholung allger

3000 HATVAN

-Number:

Abholung a

Tran.-weight gr: 880

D/N Partnumber customer  
-Date Partnumber supplier  
-Pos Package -quantity

Quantity ME

V/G Description of delivery  
Addit.data supplier  
Quantity -Number supplier

ORDER-No.

Consignation

VP: 8 - EW

X

0

6000439359

Batch: BN

Dangerous:

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

WE: Quantitycheck:

Ratingcheck :

MA/ 2019002834

1. példány

1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <p style="text-align: center;"><b>P+K EUROSPED KFT.</b>                  1064 Budapest,                  Podmaniczky út 57. II. em. 14.                  Adószám: 25011289-2-42</p>											
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.01.31		<b>18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5 Beigefügte Dokumente</b> SAP 197522		Annexed documents											
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
<b>6 Kiemelési szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung		<b>9 Árú megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung		<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer		<b>11 Bruttó súly(kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>Térfogat (m3)</b> Volume in m3 Umfang in m3	
		8		PAL		KFZ-Zubehör				880			
<b>Osztály</b> Class		<b>Szám</b> Number		<b>Betű</b> Letter		<b>Klasse, Ziffer, Buchstabe</b>				880		0	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		<b>Feladó, Sender, Absender</b>		<b>Pénznem, Currency, Währung</b>		<b>Átvevő, Consignee, Empfänger</b>			
P 005350													
P 005349													
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x				<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements		Besondere Vereinbarungen <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)							
<b>21 Feladó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers				Hatvan am 2019.01.31 <b>P+K EUROSPED KFT.</b> 1064 Budapest, Podmaniczky út 57. II. em. 14. Adószám: 25011289-2-42		AZ ÁRU ÁTVÉTELE: 2019.01.31 Goods received Date on Gut empfangen Datum am <b>01 FEB 2019</b> Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers <b>Ricevuto e conservato</b> verifica su qualità e quantità							
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug		<b>Regisztrációs szám</b> Registration number Kennzeichen		<b>Rakomány</b> Useful load Nutzlast									
		PIX930											